

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 13.340.10 **Červenec 2014**

Ochranné prostředky pro bojové sporty - Část 3: Doplnkové požadavky a zkušební metody pro chrániče trupu

ČSN
EN 13277-3
83 2776

Protective equipment for martial arts – Part 3: Additional requirements and test methods for trunk protectors

Équipement de protection pour les arts martiaux – Partie 3: Exigences et méthodes d'essai complémentaires relatives aux protege-torses

Schutzausrüstung für den Kampfsport – Teil 3: Zusätzliche Anforderungen und Prüfverfahren für den Oberkörperschutz

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 13277-3:2013. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 13277-3:2013. It was translated by the Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 13277-3 (83 2776) z června 2001.

Národní předmluva

Vypracování normy

Zpracovatel: Výzkumný ústav bezpečnosti práce, v.v.i. Praha, IČ 00025950, Vlasta Šachová

Technická normalizační komise: TNK 3 Osobní ochranné pomůcky

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Kristýna Žiaková

EVROPSKÁ NORMA EN 13277-3
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM Prosinec 2013

**Ochranné prostředky pro bojové sporty -
Část 3: Doplnkové požadavky a zkušební metody pro chrániče trupu**

Protective equipment for martial arts -

Part 3: Additional requirements and test methods for trunk protectors

Équipement de protection pour les arts martiaux -
Partie 3: Exigences et méthodes d'essai complémentaires relatives
aux proteges-torses

Schutzrüstung für den Kampfsport -
Teil 3: Zusätzliche Anforderungen und Prüfverfahren
für den Oberkörperschutz

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2013-10-26.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie,

České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.

CEN

**Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung**

Řídicí centrum CEN-CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

© 2013 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č.
EN 13277-3:2013 E
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Obsah

Strana

Předmluva 5

1 Předmět normy 6

2 Citované dokumenty 6

3 Termíny a definice 6

4 Požadavky 6

- 4.1 Velikosti 6
- 4.2 Kombinace 6
- 4.3 Upevnění 6
- 4.4 Chráněná oblast 6
- 4.5 Tlumení nárazu 7
- 4.6 Hmotnost a tloušťka chráničů trupu pro karate 7
- 5 Zkoušení 7
 - 5.1 Odběr vzorků 7
 - 5.2 Klimatizování 7
 - 5.3 Upevnění 8
 - 5.4 Ochranná oblast 8
 - 5.5 Tlumení nárazu 8
 - 5.5.1 Zkušební zařízení 8
 - 5.5.2 Postup 9
- 6 Značení 10
- 7 Informace poskytované výrobcem 10

Příloha ZA (informativní) Vztah mezi touto evropskou normou a základními požadavky směrnice EU 89/686/EHS 11

Předmluva

Tento dokument (EN 13277-3:2013) vypracovala technická komise CEN/TC 162 *Ochranné oděvy, včetně ochrany paží a rukou a oděvů pro přežití*, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do června 2014 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do června 2014.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN 13277-3:2000.

Tento dokument byl vypracován na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje splnění základních požadavků směrnice (směrnic) EU.

Vztah ke směrnici (směrnícím) EU je uveden v příloze ZA, která je nedílnou součástí tohoto dokumentu.

Tato norma sestává z těchto částí:

- EN 13277-1 *Ochranné prostředky pro bojové sporty - Část 1: Všeobecné požadavky a zkušební metody*
- EN 13277-2 *Ochranné prostředky pro bojové sporty - Část 2: Doplnkové požadavky a zkušební metody pro chrániče nártu, holeně a předloktí*
- EN 13277-3 *Ochranné prostředky pro bojové sporty - Část 3: Doplnkové požadavky a zkušební metody pro chrániče trupu (tento dokument)*
- EN 13277-4 *Ochranné prostředky pro bojové sporty - Část 4: Doplnkové požadavky a zkušební metody pro chrániče hlavy*
- EN 13277-5 *Ochranné prostředky pro bojové sporty - Část 5: Doplnkové požadavky a zkušební metody pro chrániče genitálií a břicha*
- EN 13277-6 *Ochranné prostředky pro bojové sporty - Část 6: Doplnkové požadavky a metody zkoušení pro chrániče prsou pro ženy*
- EN 13277-7 *Ochranné prostředky pro bojové sporty - Část 7: Doplnkové požadavky a metody zkoušení pro chrániče na ruce a chodidla*

Podle vnitřních předpisů CEN-CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační

organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunská, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.

1 Předmět normy

Tato evropská norma stanoví doplňkové požadavky a zkušební metody pro chrániče trupu, které se používají při bojových sportech beze zbraně, jako jsou taekwondo, karate, kick-box a podobné disciplíny.

Vztahuje se také na chrániče prsou pro muže.

Obecné požadavky a zkušební metody pro ochranné prostředky používané při bojových sportech, viz EN 13277-1.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.